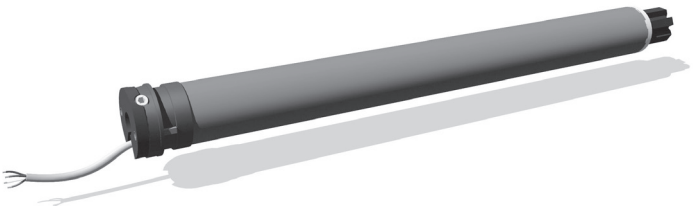
www.somfy.com

Sonesse® 40 PA



Ref: 5064826A

HOME MOTION BY somfy

Hiermit erklärt SOMFY, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.Verwendbar in der EU, der Schweiz und Norwegen.

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved - V0 - 06/2011

DE

INHALTSVERZEICHNIS

1 Einleitung

2 Sicherheitshinweise
2.1 Allgemeines
2.2 Spezifische Sicherheitshinweise

3 Installation

4 Inbetriebnahme
4.1 Prüfen der Drehrichtung
4.2 Einstellen der Endlagen

5 Bedienung

6 Fehlersuche

7 Technische Daten

8 Entsorgung

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved - V0 - 06/2011

1 Einleitung

Produktbeschreibung

Der Sonesse® 40 ist ein Antrieb speziell für Innenraumanwendungen.
Die Antriebe der Sonesse® 40-Reihe sind für alle Innenraumanwendungen geeignet: Rollos, Jalousien, Raffrollos, Plissees, Projektionsleinwände.
Die Laufruhe des Sonesse ® 40 stand bei der Entwicklung an erster Stelle.

Achtung: Der Sonesse® 40 ist mit windabhängigen Steuerungen nicht kompatibel.

2 Sicherheitshinweise

2.1 Allgemeines

• Dieses Somfy Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person (Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10) für Antriebe und Automatisierungen im Haustechnikbereich installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.
• Vor der Montage muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.
• Diese Anleitung beschreibt die Montage, die Inbetriebnahme und die Bedienung dieses Produkts.
• Die fachlich qualifizierte Person muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen, und ihre Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.
• Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nichtbefolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

2.2 Spezifische Sicherheitshinweise

Die Sicherheitshinweise sowie die Nutzungsvorschriften werden in dieser Anleitung und in dem mitgelieferten Dokument „Sicherheitsanweisungen“ erläutert.

Den Antrieb nie in Flüssigkeit tauchen!

Nie auf den Antrieb schlagen!

Den Antrieb nie anbohren!

Den Antrieb nie fallen lassen!

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved - V0 - 06/2011

DE

3 Installation

Vorbereiten des Antriebs
1) Montieren Sie den Adapter (a) und den Mitnehmer (b) an den Antrieb.
2) Messen Sie die Länge (L) zwischen der Innenseite des Antriebkopfes und dem äußeren Rand des Mitnehmers.

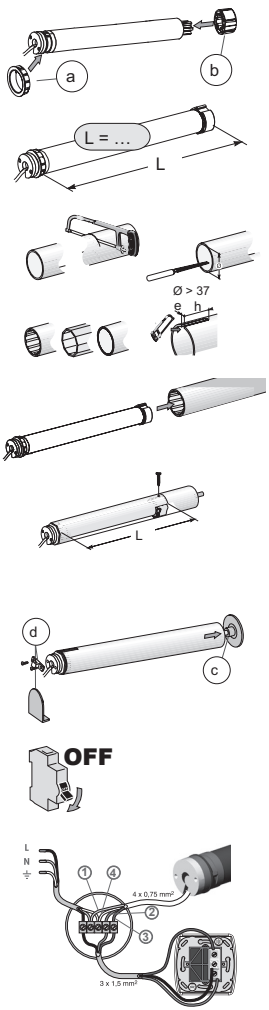
Vorbereiten der Welle
1) Schneiden Sie die Welle auf die gewünschte Länge zu.
2) Entgraten Sie die Welle und entfernen Sie die Späne.
Versehen Sie die Präzisionsrohre, unter Berücksichtigung folgender Maße, mit einer Ausklinkung: e = 7 mm h = 10 mm

Montieren des Antriebes mit der Welle
1) Führen Sie den Antrieb in die Welle ein. Positionieren Sie, bei Präzisionsrohren, die Ausklinkung auf dem Adapter.
2) Fixieren Sie die Welle zur Sicherheit mit 4 Parker-Schrauben (5 mm Ø) oder mit 4 Blindnieten aus Stahl (4,8 mm Ø). Halten Sie dabei einen Abstand von mindestens 5 mm (L - 5 mm) und höchsten 15 mm (l - 15 mm) vom Ende der gemessenen Länge L ein.

Montieren der Welle mit eingestecktem Antrieb an den Lagern
Schrauben Sie, falls nötig, eine Adapterhalterung auf den Antriebskopf.
1) Bringen Sie die Welle mit eingestecktem Antrieb am Gegenlager (c) an.
2) Bringen Sie die Welle mit eingestecktem Antrieb am Antriebslager (d) an.

Elektrischer Anschluss
1) Schalten Sie die Spannungsversorgung aus.
2) Schließen Sie den Antrieb entsprechend den Angaben in nachstehender Tabelle an.

SPANNUNG	1 Nulleiter	2 Phase	3 Phase	4 Schutzleiter
230V-50HZ	Blau	Braun	Schwarz	nc
120V 60Hz	Weiß	Schwarz	Rot	Grün
220V 60Hz	Blau	Braun	Schwarz	nc
110V 50/60Hz	Weiß	Schwarz	Rot	nc

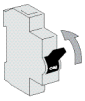


Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved - V0 - 06/2011

4 Inbetriebnahme

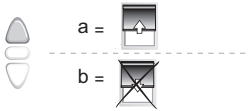
4.1 Prüfen der Drehrichtung

Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.



1) Drücken Sie auf die AUF-Taste der Bedieneinheit:
a) Fährt der Behang nach oben (a), ist die Drehrichtung korrekt: Fahren Sie mit dem Kapitel „Einstellen der Endlagen“ fort.
b) Fährt der Behang nach unten (b), ist die Drehrichtung falsch: Nehmen Sie folgende Schritte vor.

1



2) Schalten Sie die Spannungsversorgung aus. Tauschen Sie die beiden Phasen an der Bedieneinheit.

2

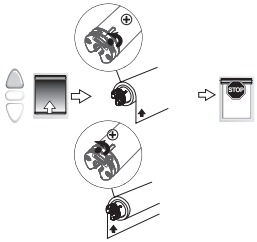
3) Schalten Sie die Spannungsversorgung ein. Drücken Sie die AUF-Taste der Bedieneinheit, um die Drehrichtung zu überprüfen.

3

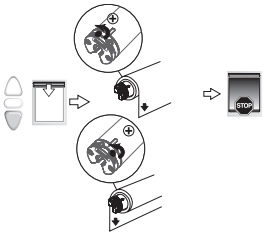
Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved - V0 - 06/2011

4.2 Einstellen der Endlagen

Die Endlagen können in beliebiger Reihenfolge eingestellt werden.
1) Obere Endlage
Drücken Sie die AUF-Taste der Bedieneinheit, um den Behang in die obere Endlage zu fahren und drehen Sie die entsprechende Einstellschraube, um dieses Endlage einzustellen.



2) Untere Endlage
Drücken Sie die AB-Taste der Bedieneinheit, um den Behang in die untere Endlage zu fahren und drehen Sie die entsprechende Einstellschraube, um dieses Endlage einzustellen.



5 BEDIENUNG

Auf, Ab & Stopp

1) Durch kurzes Drücken der AUF- oder AB-Taste können Sie den Behang direkt von einer Endlage in die andere bewegen.
2) Durch Drücken der STOP-Taste können Sie den Behang anhalten.

1

2

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved - V0 - 06/2011

6 Fehlersuche

Der Antrieb reagiert nicht:
Prüfen Sie:
• Die Verkabelung des Antriebs.
• Die Daten der Spannungsversorgung.
• Die Wärmeentwicklung (lassen Sie den Antrieb einige Minuten lang abkühlen).

Der Antrieb schaltet zu früh ab:
Prüfen Sie:
• Ob während der Drehbewegung des Antriebs eine Endlagenschaltung auftritt.
• Ob der Adapter richtig auf dem Antrieb sitzt.
• Ob die Endlagen des Antriebs richtig eingestellt sind.
• Ob das Gewicht des Behanges innerhalb der empfohlenen Gewichtsgrenzen liegt.

Ungewöhnliche Geräusche:
Prüfen Sie:
• Ob Mitnehmer und Adapter wirklich zur verwendeten Welle passen.
• Ob das mechanische Spiel zwischen Antrieb, Zubehörteilen, Welle und Wellenende so gering wie möglich ist.
• Ob der Mitnehmer richtig an der Welle befestigt ist.
• Ob Antrieb und Welle nicht zwischen den Lagern eingespannt sind.
• Ob die Länge der Ausklinkung zum Mitnehmer des Motors oder zum Adapter passt.
• Ob sich in der Welle Schmutz, vergessene Schrauben oder anderes befindet.
• Die Daten der Spannungsversorgung.
• Ob die Umgebungstemperatur im Bereich der zulässigen Betriebstemperatur liegt.

7 Technische Daten

Betriebsspannung	**230V/50Hz - 120V/60Hz - 220V/60Hz - 110V 50/60Hz**
Betriebstemperatur	**0 °C / 60 °C**
Schutzart:	**IP 44**

8 Entsorgung

Beschädigte Elektrogeräte und Batterien sollten nicht in den normalen Hausmüll gelangen.

Entsorgen Sie diese in den hierzu vorgesehenen Behältern oder über zugelassene Sammelstellen, die sicherstellen, dass diese Produkte recycelt werden.

Copyright © 2011 Somfy SAS. All rights reserved - V0 - 06/2011

Somfy worldwide

Argentina: Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia: Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria: Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium: Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil: Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia : Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus : Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark: Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export: Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland: Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230

France : Somfy France
Pour les professionnels :
Tel. : +33 (0) 820 374 374
Pour les particuliers :
Tel. : +33 (0) 810 055 055

Germany: Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece: Somfy Hellas S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong: Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India: Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia: Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran: Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel: Sisa Home Automation Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy: Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan: Somfy KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan: Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait: Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon: Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaisia: Somfy Malaisia
Tel:+60 (0) 3 228 74743

Mexico: Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco: Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands: Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway: Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland: Somfy SP Z.O.O.
Tel: 0801 377 199

Portugal: Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania: Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia: Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia: SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0) 25 841 510

Singapore: Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0)6383 3855

Slovak republic: Somfy, spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea: Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain: Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden: Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G.
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taïwan: Somfy Development and Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand: Bangkok Regional office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia: Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey: Somfy TurkeyMah.
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom: Somfy Limited.
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States: Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300

CE

Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros,
RCS Annecy 303.970.230 06 /2011